

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

23 mars 2006

**PROJET DE LOI**

portant assentiment à la Convention entre le  
Royaume de Belgique et la République  
d'Azerbaïdjan tendant à éviter la double  
imposition et à prévenir l'évasion fiscale en  
matière d'impôts sur le revenu et sur la  
fortune, signée à Bruxelles le 18 mai 2004

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET  
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 maart 2006

**WETSONTWERP**

houdende instemming met de Overeenkomst  
tussen het Koninkrijk België en de Republiek  
Azerbeïdzjan tot het vermijden van dubbele  
belasting en tot het voorkomen van het ont-  
gaan van belasting inzake belastingen naar  
het inkomen en naar het vermogen, onderte-  
kend te Brussel op 18 mei 2004

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE  
VERGADERING EN AAN DE KONING TER  
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires  
à reprendre lors de la publication de la loi  
au *Moniteur belge*

**SÉNAT**

*Documents :*

**3-1478 - 2005/2006 :**

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

**Voir aussi :**

*Annales :*

9 février 2006

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS**

*Documents :*

Doc 51 **2275/ (2005/2006) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(*sans rapport de commission*).

002 : Texte adopté en séance plénière  
et soumis à la sanction royale.

**Voir aussi :**

*Compte rendu intégral :*

23 mars 2006

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding  
te vermelden bij de bekendmaking van de wet  
in het *Belgisch Staatsblad*

**SENAAT**

*Stukken :*

**3-1478 - 2005/2006 :**

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

**Zie ook :**

*Handelingen :*

9 februari 2006

**KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

*Stukken :*

Doc 51 **2275/ (2005/2006) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*zonder commissieverslag*).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan  
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

**Zie ook :**

*Integraal verslag :*

23 maart 2006

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 2275/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 2275/001).

Bruxelles, le 23 mars 2006

Brussel, 23 maart 2006

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE

---